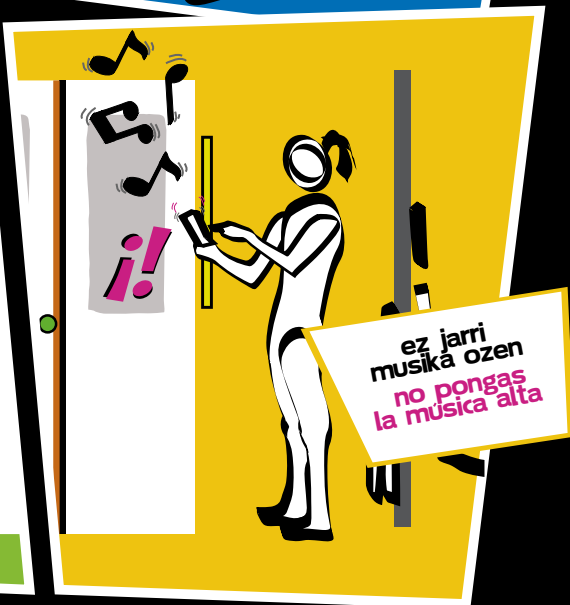


# EUSKOTREN ZEUREA ERE BADA ZAINDU EZAZU

# EUSKOTREN ES TAMBIÉN TUYO CÚDALO



[www.bizieuskotren.com](http://www.bizieuskotren.com) web gunean gure lehiaketan parte hartzeagatik ondorengo sariak irabaz ditzakezu: bizikleta bat, kamisetak, txanoak, buffak, edo bidaiatzeko bonoak. Bidal iezazkiguzu euskaraz edo gaztelaniaz zure goiburua eta/edo kontakizun laburrak eta bertan kontatu zure esperientziak edo Euskotreneko trenetan, tranbian, autobusean edo funikularrean bidaiatzeak eragiten dizuna. Goiburuen hedadurak ez du 50 karaktere gainditu behar eta kontakizun laburrenak 1000 (hutsune zuriak barne).

Ondorengo tokietara bidal dezakezu:

- [bizi@bizieuskotren.com](mailto:bizi@bizieuskotren.com), gaian goiburua edo kontakizun laburra adieraziz eta bertan izena, abizenak, adina eta telefonoa jarri.

- Inprimakia gure web orrialdeko Lehiaketak Gunean aurkituko duzu.

- Testu mezua WhatsApp-aren bidez ondorengo telefono zenbakira **697 717 108** eta bertan goiburua edo kontakizun laburra adierazi eta datu pertsonalak (izena, abizenak, adina eta posta elektronikoa).

En [www.bizieuskotren.com](http://www.bizieuskotren.com) puedes ganar una bicicleta, camisetas, gorras, buffas, o bonos de viaje por participar en nuestro concurso. Mándanos ya tus lemas y/o relatos cortos en euskera o castellano sobre tus experiencias o lo que te sugiera viajar en el tren, tranvía, autobús o funicular de Euskotren. La extensión de los lemas no debe superar los 50 caracteres y la de los relatos 1000 (espacios en blanco incluidos).

Puedes enviarlos a través de:

- [bizi@bizieuskotren.com](mailto:bizi@bizieuskotren.com), indicando en el asunto *lema* o *relato* e incluyendo nombre, apellidos, edad y teléfono.

- Formulario que encontrarás en la Zona Concursos de nuestra web.

- Mensaje de texto WhatsApp al número de teléfono **697 717 108**, indicando *lema* o *relato* y datos personales (nombre, apellidos, edad y correo electrónico).

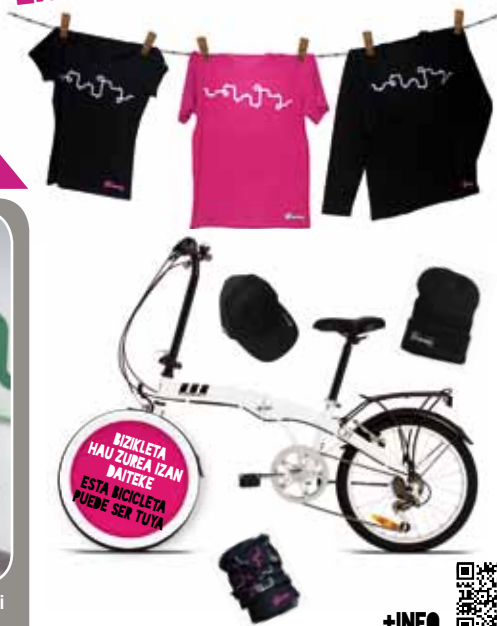


Bizikleta eman zitaion uea Bizieuskotren Argazki Lehiaketako lehen saridunari  
Entrega de la bicicleta, primer premio del Concurso de Fotografía Bizieuskotren



**ANIMATU KONTAKIZUN EDO GOIBURU BAT IDAZTEN! SARI NAGUSIA BIZIKLETA BAT MAILA BAKOITZEAN**

**¡ANÍMATE A ESCRIBIR UN RELATO O UN LEMA! PREMIO PRINCIPAL 1 BICICLETA EN CADA CATEGORÍA**



+INFO



**BIZIEUSKOTREN LEHIAKETAREN ARGAZKI IRABAZLEA FOTOGRAFÍA GANADORA DEL CONCURSO BIZIEUSKOTREN**

Izenburua/Título:  
"La oruga verde de Gasteiz moviéndose por la nieve"

**Igo baino lehen balioztatu titulua**

**Horretarako adierazita dauden eserlekuetan, errespetatu mugikortasun urriko kolektiboen lehentasuna**

**Ez jarri oinak eserleku gainean**

**Ez zikindu**

**Ez jarri musika ozen**

**Ez erre**

**Ez ernegatu bidaiariak**

**Ez eseri zoruan**

**Ez marratu leihoak, ez margotu**

**Ez sortu iskanbilarik**

**Gogoratu ekintza hauek falta arinak direla eta Trenbide Sektorearen 39/2003 Legearen arabera 6000 eurorainoko isun administratiboa izan dezakezula.**

*Eta gogoratu:*

**Guztien onerako lan egiten dugu**

**Arazoren bat baldin baduzu, erabili interfonoa**

**Treanean inoiz ere ez zoaz bakarrik**

**Valida el título antes de montar**

**En asientos indicados, respeta la preferencia de los colectivos de movilidad reducida**

**No pongas los pies en los asientos**

**No ensucies**

**No pongas la música alta**

**No fumes**

**No molestes a las personas viajeras**

**No te sientes en el suelo**

**No rayes los cristales, no hagas pintadas**

**No montes trifurcas**

**Recuerda que estas acciones son faltas leves y pueden significar una multa administrativa de hasta 6000 euros según Ley 39/2003 del Sector Ferroviario.**

*Y recuerda que:*

**Trabajamos por el bien de todas y todos**

**Si tienes un problema, utiliza el interfono**

**Nunca vas sola o solo en Euskotren**

# ZURETZAKO LAN EGITEN DUGU TRABAJAMOS PARA TI

Euskotrenen ez dute bidaiatzen bakarrik pertsona erabiltzaileek, horrez gain trenetik kanpo zu bezalako bizitza bat duten profesionalak ere badaude. Atsegin handiz aurkeztuko ditugu:

En Euskotren no viajan sólo personas usuarias, también hay profesionales que tienen una vida fuera del tren, como tú. Estamos encantados de presentártelos:

**Autobus gidaria  
Conductor de autobús**

Mendizalea. Eskiatzen eta bidezidorretan eta mendian ibiltzen da.

Aficionado a la montaña. Practica el esquí, el senderismo, y el montañismo.



**Bezeroarenganako arreta bulegoa  
Oficina Atención al Cliente**

Bidaiatzea, korrika egitea eta mendira joatea gustatzen zaio.

Le gusta viajar, salir a correr e ir al monte.

**Operazio agentea  
Agente de operaciones**

Hainbat kiroletan aritzen den arren, batez ere, bizikleta zalea da.

Aunque practica varios deportes, es aficionado sobre todo a la bicicleta.



**Gogoratu beti zure eskubideak  
eta betebeharrak!**

**¡Recuerda siempre tus  
derechos y obligaciones!**

